



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 20.02.2001
COM(2001) 99 τελικό

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για την κοινοτική θέση στο πλαίσιο του Μικτού Συμβουλίου ΕΕ-Μεξικού όσον αφορά
τον εσωτερικό κανονισμό του Μικτού Συμβουλίου και της Μικτής Επιτροπής**

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Η συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης, πολιτικού συντονισμού και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών αυτής, αφενός, και των Ηνωμένων Μεξικανικών Πολιτειών, αφετέρου, η οποία υπεγράφη στις 8 Δεκεμβρίου 1997 και ετέθη σε ισχύ την 1η Οκτωβρίου 2000, εγκαθιδρύει Μικτό Συμβούλιο. Σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 3 της συμφωνίας, το Μικτό Συμβούλιο θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό του.

Όπως προβλέπεται στο άρθρο 48 παράγραφος 1 της συμφωνίας, το Μικτό Συμβούλιο καθορίζει επίσης τα καθήκοντα της Μικτής Επιτροπής, στα οποία περιλαμβάνεται η προπαρασκευή των συνεδριάσεων του Μικτού Συμβουλίου καθώς και ο τρόπος λειτουργίας της Μικτής Επιτροπής.

Η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο πρόταση για απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη θέση της Κοινότητας όσον αφορά τον συνημμένο εσωτερικό κανονισμό, ενόψει της λήψης σχετικής απόφασης από το Μικτό Συμβούλιο.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την κοινοτική θέση στο πλαίσιο του Μικτού Συμβουλίου ΕΕ-Μεξικού όσον αφορά τον εσωτερικό κανονισμό του Μικτού Συμβουλίου και της Μικτής Επιτροπής

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την πρόταση της Επιτροπής¹,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Το άρθρο 46 παράγραφος 3 της συμφωνίας οικονομικής εταιρικής σχέσης, πολιτικού συντονισμού και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών αυτής, αφενός, και των Ηνωμένων Μεξικανικών Πολιτειών, αφετέρου, που υπεγράφη στις 8 Δεκεμβρίου 1997 και εγκρίθηκε με την απόφαση 2000/658/ΕΚ του Συμβουλίου², προβλέπει ότι το Μικτό Συμβούλιο, το οποίο ιδρύεται δυνάμει της εν λόγω συμφωνίας, θεσπίζει τον εσωτερικό του κανονισμό.
- (2) Δυνάμει του άρθρου 48 παράγραφος 1 της εν λόγω συμφωνίας, το Μικτό Συμβούλιο καθορίζει τα καθήκοντα της Μικτής Επιτροπής,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Εγκρίνεται το σχέδιο απόφασης, όπως αναφέρεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης, ως θέση της Κοινότητας στο πλαίσιο του Μικτού Συμβουλίου ΕΕ-Μεξικού.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*

¹ ΕΕ C ..., ..., σ. ...

² ΕΕ L 276, της 28.10.2000, σ. 44.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΜΙΚΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΕΕ - ΜΕΞΙΚΟΥ

αριθ. --/2001 της 27ης Φεβρουαρίου 2001

για τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού του Μικτού Συμβουλίου ΕΕ - Μεξικού και του εσωτερικού κανονισμού της Μικτής Επιτροπής ΕΕ - Μεξικού

ΤΟ ΜΙΚΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ,

Έχοντας υπόψη:

τη συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης, πολιτικού συντονισμού και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών αυτής, αφενός, και των Ηνωμένων Μεξικανικών Πολιτειών, αφετέρου, η οποία υπεγράφη στις Βρυξέλλες στις 8 Δεκεμβρίου 1997 και, ιδίως, τα άρθρα 46 παράγραφος 3 και 48 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Η συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης, πολιτικού συντονισμού και συνεργασίας (εφεξής "η συμφωνία") τέθηκε σε ισχύ την 1η Οκτωβρίου 2000,
- (2) Το Μικτό Συμβούλιο θεσπίζει τον εσωτερικό του κανονισμό και καθορίζει τα καθήκοντα της Μικτής Επιτροπής και τον τρόπο λειτουργίας της εν λόγω Επιτροπής,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Θεσπίζεται ο εσωτερικός κανονισμός του Μικτού Συμβουλίου, όπως ορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την [...].

[τόπος], [ημερομηνία]

*Για το Μικτό Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
[όνομα]*

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΜΙΚΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΕΕ- ΜΕΞΙΚΟΥ

Άρθρο 1 - Προεδρία

Στο Μικτό Συμβούλιο προεδρεύει εναλλάξ επί δωδεκάμηνο, μέλος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και αντιπρόσωπος της κυβέρνησης του Μεξικού. Ωστόσο, η πρώτη περίοδος προεδρίας αρχίζει με την πρώτη συνεδρίαση του Μικτού Συμβουλίου και τελειώνει στις 31 Δεκεμβρίου του ιδίου έτους.

Άρθρο 2 - Συνεδριάσεις

1. Το Μικτό Συμβούλιο συνεδριάζει τακτικά σε υπουργικό επίπεδο και όταν το απαιτούν οι περιστάσεις, με συμφωνία των μερών.
2. Κάθε σύνοδος του Μικτού Συμβουλίου πραγματοποιείται σε τόπο που συμφωνείται αμοιβαία από τα μέρη.
3. Τις συνεδριάσεις του Μικτού Συμβουλίου συγκαλούν από κοινού οι γραμματείς του Μικτού Συμβουλίου.

Άρθρο 3 - Εκπροσώπηση

1. Είναι δυνατή η εκπροσώπηση των μελών του Μικτού Συμβουλίου.
2. Το μέλος που επιθυμεί να εκπροσωπηθεί, γνωστοποιεί στον πρόεδρο το όνομα του αντιπροσώπου του πριν από τη συνεδρίαση, στην οποία πρόκειται να εκπροσωπηθεί. Ο αντιπρόσωπος μέλους του Μικτού Συμβουλίου ασκεί όλα τα δικαιώματα του μέλους αυτού.

Άρθρο 4 - Αντιπροσωπείες

Τα μέλη του Μικτού Συμβουλίου είναι δυνατό να συνοδεύονται από υπαλλήλους. Πριν από κάθε συνεδρίαση, γνωστοποιείται στον πρόεδρο του Μικτού Συμβουλίου η προβλεπόμενη σύνθεση και ο επικεφαλής της αντιπροσωπείας κάθε μέρους.

Άρθρο 5 - Γραμματεία

Ένας υπάλληλος της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, από το ένα μέρος, και ένας υπάλληλος της κυβέρνησης του Μεξικού, από το άλλο μέρος, εκτελούν από κοινού τα καθήκοντα της γραμματείας του Μικτού Συμβουλίου.

Άρθρο 6 - Έγγραφα

Σε περίπτωση που οι συσκέψεις του Μικτού Συμβουλίου βασίζονται σε δικαιολογητικά έγγραφα, τα έγγραφα αυτά αριθμούνται και κυκλοφορούν ως έγγραφα του Μικτού Συμβουλίου με τη φροντίδα των δύο γραμματέων.

Άρθρο 7 - Αλληλογραφία

1. Η αλληλογραφία που απευθύνεται στο Μικτό Συμβούλιο ή τον πρόεδρο του Μικτού Συμβουλίου διαβιβάζεται σε αμφοτέρους τους γραμματείς του Μικτού Συμβουλίου.
2. Οι δύο γραμματείς μεριμνούν, ώστε η αλληλογραφία να διαβιβάζεται στον πρόεδρο του Μικτού Συμβουλίου και, στην περίπτωση που κρίνεται σκόπιμο, να κυκλοφορεί υπό τη μορφή εγγράφων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 6, στα λοιπά μέλη του Μικτού Συμβουλίου. Η αλληλογραφία που διανέμεται κατ' αυτό τον τρόπο, αποστέλλεται στη Γενική Γραμματεία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, στις Μόνιμες Αντιπροσωπείες των κρατών μελών στην Ευρωπαϊκή Ένωση και στην Αποστολή του Μεξικού στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
3. Οι ανακοινώσεις του προέδρου του Μικτού Συμβουλίου αποστέλλονται στους παραλήπτες από τον αντίστοιχο γραμματέα και, όταν κρίνεται σκόπιμο, κυκλοφορούν υπό μορφή εγγράφων όπως αναφέρεται στο άρθρο 6, στα λοιπά μέλη του Μικτού Συμβουλίου, στις διευθύνσεις που αναφέρονται στην προηγούμενη παράγραφο.

Άρθρο 8 - Ημερησία διάταξη των συνεδριάσεων

1. Οι γραμματείς του Μικτού Συμβουλίου καταρτίζουν προσωρινή ημερησία διάταξη για κάθε συνεδρίαση με βάση τις προτάσεις των μερών. Αυτή διαβιβάζεται από τον αντίστοιχο γραμματέα στους αποδέκτες που αναφέρονται στο άρθρο 7, το αργότερο 15 μέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης.
Η προσωρινή ημερησία διάταξη περιλαμβάνει τα θέματα, για τα οποία ένας από τους δύο γραμματείς έχει λάβει αίτηση να συμπεριληφθούν στην ημερησία διάταξη, το αργότερο 21 ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης, αλλά τα θέματα αναγράφονται στην προσωρινή ημερησία διάταξη μόνον όταν διαβιβασθούν στους γραμματείς τα δικαιολογητικά έγγραφα, το αργότερο μέχρι την ημερομηνία αποστολής της προσωρινής ημερησίας διάταξης. Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται από το Μικτό Συμβούλιο κατά την έναρξη κάθε συνεδρίασης. Μπορεί να τεθεί στην ημερησία διάταξη θέμα πέραν αυτών που περιλαμβάνονται στην προσωρινή ημερησία διάταξη, εάν συμφωνούν τα δύο μέρη.
2. Με τη συμφωνία των μερών, είναι δυνατό να μειώνονται τα χρονικά όρια που καθορίζονται στην παράγραφο 1, ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι απαιτήσεις συγκεκριμένης περίπτωσης.

Άρθρο 9 - Πρακτικά

1. Σχέδιο πρακτικών κάθε συνεδρίασης συντάσσεται, το ταχύτερο δυνατόν, από κοινού από τους δύο γραμματείς.
2. Κατά γενικό κανόνα, τα πρακτικά αναφέρουν, για κάθε θέμα της ημερησίας διάταξης:
 - (α) τα έγγραφα που υποβλήθηκαν στο Μικτό Συμβούλιο·
 - (β) δηλώσεις, των οποίων την καταχώρηση ζήτησε μέλος του Μικτού Συμβουλίου·

- (γ) τις ληφθείσες αποφάσεις, τις συστάσεις που διατυπώθηκαν, τις δηλώσεις που συμφωνήθηκαν και τα συμπεράσματα που εγκρίθηκαν σχετικά με συγκεκριμένα θέματα.
3. Τα πρακτικά περιλαμβάνουν, επίσης, κατάλογο των μελών του Μικτού Συμβουλίου ή των εκπροσώπων τους που παρίστανται στη συνεδρίαση.
 4. Το σχέδιο πρακτικών υποβάλλεται στο Μικτό Συμβούλιο προς έγκριση στην επόμενη συνεδρίασή του. Το σχέδιο πρακτικών είναι επίσης δυνατό να εγκριθεί γραπτώς από τα δύο μέρη. Μετά την έγκρισή του, δύο αυθεντικά αντίγραφα των πρακτικών υπογράφονται από τους δύο γραμματείς και φυλάσσονται από τα μέρη. Αντίγραφο των πρακτικών διαβιβάζεται σε κάθε αποδέκτη που αναφέρεται στο άρθρο 7.

Άρθρο 10 - Αποφάσεις και Συστάσεις

1. Το Μικτό Συμβούλιο λαμβάνει αποφάσεις και διατυπώνει συστάσεις με συμφωνία των μερών. Κατά την περίοδο που μεσολαβεί μεταξύ των συνόδων, το Μικτό Συμβούλιο δύναται να λαμβάνει απόφαση ή να διατυπώνει συστάσεις με γραπτή διαδικασία, εάν συμφωνούν τα μέρη. Η γραπτή διαδικασία συνίσταται σε ανταλλαγή υπομνημάτων μεταξύ των δύο γραμματέων, οι οποίοι ενεργούν σε συμφωνία με τα μέρη.
2. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις του Μικτού Συμβουλίου, κατά την έννοια του άρθρου 47 της συμφωνίας, φέρουν, αντιστοίχως, τον τίτλο "απόφαση" και "σύσταση" και ακολουθεί αύξων αριθμός, ημερομηνία έγκρισης και περιγραφή του θέματός τους.
3. Οι αποφάσεις και συστάσεις του Μικτού Συμβουλίου επικυρώνονται από τους δύο γραμματείς και δύο αυθεντικά αντίγραφα υπογράφονται από τους επικεφαλής των αντιπροσωπειών των δύο μερών.
4. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις διαβιβάζονται σε κάθε αποδέκτη που αναφέρεται στο ανωτέρω άρθρο 7, ως έγγραφα του Μικτού Συμβουλίου.

Άρθρο 11 - Δημοσιότητα

1. Εκτός εάν ληφθεί διαφορετική απόφαση, οι συνεδριάσεις του Μικτού Συμβουλίου δεν είναι δημόσιες.
2. Έκαστο μέρος δύναται να αποφασίζει τη δημοσίευση των αποφάσεων και των συστάσεων του Μικτού Συμβουλίου στην επίσημη εφημερίδα του.

Άρθρο 12 - Γλώσσες

1. Επίσημες γλώσσες του Μικτού Συμβουλίου είναι οι επίσημες γλώσσες των μερών.
2. Εκτός αν ληφθεί διαφορετική απόφαση, το Μικτό Συμβούλιο συσκέπτεται και αποφασίζει βασιζόμενο σε έγγραφα και προτάσεις που συντάσσονται στις γλώσσες αυτές.

Άρθρο 13 - Δαπάνες

1. Οι Ηνωμένες Μεξικανικές Πολιτείες και η Ευρωπαϊκή Κοινότητα καλύπτουν τις αντίστοιχες δαπάνες λόγω συμμετοχής τους στις συνεδριάσεις του Μικτού Συμβουλίου, όσον αφορά το προσωπικό, τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής, καθώς και τα έξοδα για ταχυδρομικές υπηρεσίες και τηλεπικοινωνίες.
2. 2. Τις δαπάνες για τη διοργάνωση των συνεδριάσεων, τη διερμηνεία κατά τη διάρκεια των συνεδριάσεων, τη μετάφραση και αναπαραγωγή εγγράφων καλύπτει το μέρος στο έδαφος του οποίου λαμβάνουν χώρα οι συνεδριάσεις.

Άρθρο 14 - Μικτή Επιτροπή

1. Συνιστάται Μικτή Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 48 της συμφωνίας, η οποία επικουρεί το Μικτό Συμβούλιο κατά την εκτέλεση των καθηκόντων του.
2. Η Μικτή Επιτροπή απαρτίζεται από αντιπροσώπους των μελών του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, αφενός, και από αντιπροσώπους της κυβέρνησης του Μεξικού, αφετέρου, κατά γενικό κανόνα σε επίπεδο ανωτέρων δημοσίων υπαλλήλων, δυνάμει του άρθρου 48 της συμφωνίας, του άρθρου 48 της απόφασης 2/2000 και του άρθρου 44 της απόφασης --/2001 του Μικτού Συμβουλίου.
3. Η Μικτή Επιτροπή προετοιμάζει τις συνεδριάσεις και συσκέψεις του Μικτού Συμβουλίου, παρακολουθεί την εφαρμογή των αποφάσεων και συστάσεων του Μικτού Συμβουλίου, όταν αυτό κρίνεται σκόπιμο και, γενικά, εξασφαλίζει την ορθή λειτουργία της συμφωνίας. Εξετάζει οποιοδήποτε θέμα της παραπέμπει το Μικτό Συμβούλιο καθώς και οποιοδήποτε άλλο θέμα προκύψει κατά την καθημερινή εφαρμογή της συμφωνίας. Υποβάλλει προτάσεις για αποφάσεις και/ή συστάσεις προς έγκριση από το Μικτό Συμβούλιο.
4. Ο εσωτερικός κανονισμός της Μικτής Επιτροπής επισυνάπτεται ως προσάρτημα στον παρόντα εσωτερικό κανονισμό.

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΜΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Άρθρο 1 - Προεδρία

Σε κάθε συνεδρίαση της Μικτής Επιτροπής προεδρεύει εναλλάξ αντιπρόσωπος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και της Μόνιμης Αντιπροσωπείας του Μεξικού στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, ή ανώτατος υπάλληλος τον οποίο ορίζει η κυβέρνηση του Μεξικού, δυνάμει του άρθρου 48 της απόφασης 2/2000 και του άρθρου 44 της απόφασης --/2001 του Μικτού Συμβουλίου.

Άρθρο 2 - Συνεδριάσεις

Η Μικτή Επιτροπή συνεδριάζει μία φορά το χρόνο και όταν το απαιτούν οι περιστάσεις, με συμφωνία των μερών. Οι συνεδριάσεις της Μικτής Επιτροπής συγκαλούνται από κοινού από τους γραμματείς και πραγματοποιούνται εναλλάξ στις Βρυξέλλες και το Μεξικό, ανά διαστήματα που συμφωνούνται από τα μέρη.

Άρθρο 3 - Αντιπροσωπείες

Πριν από κάθε συνεδρίαση, ο πρόεδρος της Μικτής Επιτροπής ενημερώνεται σχετικά με την προβλεπόμενη σύνθεση και τον επικεφαλής της αντιπροσωπείας κάθε μέρους.

Άρθρο 4 - Γραμματεία

1. Ένας υπάλληλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, αφενός, και ένας υπάλληλος της κυβέρνησης του Μεξικού, αφετέρου, ενεργούν από κοινού ως γραμματείς της Μικτής Επιτροπής, δυνάμει του άρθρου 48 της απόφασης 2/2000 και του άρθρου 44 της απόφασης --/2001 του Μικτού Συμβουλίου.
2. Όλη η αλληλογραφία προς και από τον πρόεδρο της Μικτής Επιτροπής, που προβλέπεται στον παρόντα εσωτερικό κανονισμό, διαβιβάζεται στους γραμματείς της Μικτής Επιτροπής και στους γραμματείς και τον πρόεδρο του Μικτού Συμβουλίου και, εφόσον κρίνεται σκόπιμο, στα μέλη της Μικτής Επιτροπής.

Άρθρο 5 - Δημοσιότητα

Εκτός εάν ληφθεί διαφορετική απόφαση, οι συνεδριάσεις της Μικτής Επιτροπής δεν είναι δημόσιες.

Άρθρο 6 - Ημερησία διάταξη των συνεδριάσεων

1. Οι γραμματείς της Μικτής Επιτροπής συντάσσουν προσωρινή ημερησία διάταξη για κάθε συνεδρίαση. Αυτή αποστέλλεται στον πρόεδρο και τους γραμματείς του Μικτού Συμβουλίου καθώς και στα μέλη της Μικτής Επιτροπής, το αργότερο δεκαπέντε ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης. Στην προσωρινή ημερησία

διάταξη περιλαμβάνονται θέματα, για τα οποία ο πρόεδρος έχει λάβει αίτηση να συμπεριληφθούν στην ημερησία διάταξη το αργότερο 21 μέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης, αλλά τα θέματα αναγράφονται στην προσωρινή ημερησία διάταξη μόνον όταν διαβιβασθούν στους γραμματείς τα δικαιολογητικά έγγραφα, το αργότερο μέχρι την ημερομηνία αποστολής της προσωρινής ημερησίας διάταξης. Η ημερησία διάταξη εγκρίνεται από την Μικτή Επιτροπή κατά την έναρξη κάθε συνεδρίασης. Μπορεί να τεθεί στην ημερησία διάταξη θέμα, πέραν αυτών που περιλαμβάνονται στην προσωρινή ημερησία διάταξη, εάν τα δύο μέρη συμφωνούν.

2. Με τη συμφωνία των μερών, είναι δυνατό να μειώνονται τα χρονικά όρια που καθορίζονται στην παράγραφο 1, ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι απαιτήσεις συγκεκριμένης περίπτωσης.

Άρθρο 7 - Πρακτικά

Συντάσσονται πρακτικά για κάθε συνεδρίαση και βασίζονται στη συνοπτική παρουσίαση, από τον πρόεδρο, των συμπερασμάτων στα οποία κατέληξε η Μικτή Επιτροπή. Τα πρακτικά, αφού εγκριθούν από την Μικτή Επιτροπή, υπογράφονται από τον πρόεδρο και τους γραμματείς και φυλάσσονται από τα μέρη. Αντίγραφο των πρακτικών διαβιβάζεται στον πρόεδρο και τους γραμματείς του Μικτού Συμβουλίου καθώς και στα μέλη της Μικτής Επιτροπής.

Άρθρο 8 - Αποφάσεις και Συστάσεις

1. Στις περιπτώσεις που εξουσιοδοτείται η Μικτή Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 48 παράγραφος 2 της συμφωνίας, να λαμβάνει αποφάσεις ή να διατυπώνει συστάσεις, οι πράξεις αυτές φέρουν, αντιστοίχως, τον τίτλο "απόφαση" ή "σύσταση" και ακολουθεί αύξων αριθμός, ημερομηνία έγκρισης και περιγραφή του θέματός τους.
2. Σε περίπτωση που η Μικτή Επιτροπή λαμβάνει απόφαση ή διατυπώνει συστάσεις, εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, οι διατάξεις των άρθρων 10, 11 και 12 του εσωτερικού κανονισμού του Μικτού Συμβουλίου.
3. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις του Μικτού Συμβουλίου διαβιβάζονται στους αποδέκτες που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2.

Άρθρο 9 - Δαπάνες

1. Οι Ηνωμένες Μεξικανικές Πολιτείες και η Ευρωπαϊκή Κοινότητα καλύπτουν τις αντίστοιχες δαπάνες λόγω συμμετοχής τους στις συνεδριάσεις της Μικτής Επιτροπής, όσον αφορά το προσωπικό, τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής, καθώς και τα έξοδα για ταχυδρομικές υπηρεσίες και τηλεπικοινωνίες.
2. Τις δαπάνες για τη διοργάνωση των συνεδριάσεων, τη διερμηνεία κατά τη διάρκεια των συνεδριάσεων, τη μετάφραση και αναπαραγωγή εγγράφων καλύπτει το μέρος στο έδαφος του οποίου λαμβάνουν χώρα οι συνεδριάσεις.